



UNIVERSITÀ DEGLI STUDI DI CAGLIARI

FACOLTÀ DI STUDI UMANISTICI

**REQUISITI E MODALITÀ D'ACCESSO**

**A.A. 2019-2020**

**Corso di Laurea magistrale in TRADUZIONE SPECIALISTICA DEI TESTI (LM-94)**

Sito web: <http://people.unica.it/traduzionespecialisticadeitesti>

**Iscrizione alla prova di valutazione: dal 16 luglio 2019 al 6 settembre 2019**, esclusivamente on line collegandosi al sito [www.unica.it](http://www.unica.it) > pulsante rosso accedi (in alto a destra) oppure direttamente dal sito dei servizi online agli studenti: <https://webstudenti.unica.it/esse3>.

**Si prega di leggere attentamente le informazioni dettagliate nel sito del Corso di Studio:** <http://people.unica.it/traduzionespecialisticadeitesti/>

**Prova di valutazione: 12 settembre 2019 ore 16:00**

Articolazione delle prove:

- prove scritte (entrambi i curricula): 12 settembre ore 16:00
- prove orali (curriculum Mediazione Orale): 13 settembre ore 10:00

**Sede:** via S. Giorgio 12 (ex Clinica Aresu), edificio principale

**Commissione:** F. Ortu, F. Chessa, O. Denti, M. Giordano, S. Cocco, G. Bukies

**Aula prova:** le aule saranno comunicate tramite avviso sul sito del corso qualche giorno prima della verifica

**Requisiti d'accesso:** l'immatricolazione al Corso di Laurea Magistrale è subordinata al possesso della Laurea o del Diploma Universitario di durata triennale, ovvero di altro titolo di studio conseguito all'estero, riconosciuto idoneo, e al possesso dei requisiti curriculari e all'espletamento di una prova di verifica dell'adeguatezza della preparazione personale.

**La verifica è obbligatoria e dà luogo a un esito positivo/negativo. L'esito negativo preclude l'immatricolazione al Corso di Studi.**

### **Requisiti curriculari**

Per accedere al Corso lo studente deve essere in possesso di specifici requisiti curriculari secondo quanto segue:

- a) essere in possesso di laurea di I livello della Classe 3 – Scienze della Mediazione Linguistica (ex. D.M. 509/1999) o della Classe L-12 – Mediazione Linguistica (ex D.M. 270/2004);

oppure:

- b) essere in possesso di laurea di I livello in altra Classe di laurea e aver conseguito i seguenti crediti:
  - 60 CFU complessivi in discipline relative a due lingue straniere (fra L-LIN/04 – lingua francese; L-LIN/07 – lingua spagnola; L-LIN/12 – lingua inglese; L-LIN/14 – lingua tedesca);
  - 18 CFU complessivi in discipline relative alla linguistica generale e applicata (L-LIN/01 e/o L-LIN/02);
  - 36 CFU complessivi in discipline relative ai linguaggi settoriali, competenze linguistiche avanzate e mediazione linguistica da/verso le lingue di studio (fra L-LIN/04 – lingua francese; L-LIN/07 – lingua spagnola; L-LIN/12 – lingua inglese; L-LIN/14 – lingua tedesca).

## **Descrizione della verifica**

*Per il curriculum in Traduzione (prova scritta il 12 settembre ore 16:00)*

La verifica prevede una prova scritta di traduzione di testi relativi alle due lingue di studio prescelte. L'esito positivo della verifica, che non dovrà essere inferiore a 18/30 per ognuna delle due lingue, è condizione necessaria per l'iscrizione al corso di laurea magistrale.

Durante la prova non è consentito l'uso di dizionari. Il tempo a disposizione per lo svolgimento della prova è di 60 minuti (30 minuti per lingua).

*Per il curriculum in Mediazione Orale (prova scritta il 12 settembre ore 16:00 e prova orale il 13 settembre ore 10:00)*

La verifica è così articolata:

- a) prova scritta di traduzione di testi relativi dalle due lingue straniere prescelte all'italiano (non è consentito l'uso di dizionari);
- b) prova scritta di traduzione di un breve testo dall'italiano alla prima lingua straniera scelta (è consentito l'uso di dizionari cartacei);
- c) ascolto di un breve testo orale (min 3 max 6 minuti) in ciascuna delle due lingue straniere prescelte e successiva riformulazione in lingua italiana.

L'esito positivo della verifica, che non dovrà essere inferiore ai 18/30 per ciascuna prova, è condizione necessaria per l'iscrizione al corso di laurea magistrale.